

Antrag auf Erteilung eines Aufenthaltstitels

Antrag auf Verlängerung eines Aufenthaltstitels

Application for grant - renewal of a foreign residence title/ Demande d'octroi - de prolongation d'un titre de séjour /
Solicitud para la concesión - Prolongación de un título de residencia / Zajtjev na izdavanje – Produžavanje
dozvole boravka / Oturma müsaadesi verilmesi - Uzatılması için dilekçe

1. Familienname

Surname (Family name) / Nom de famille / Apellidos /
Prezime / Soyadı

.....

Geburtsname

Maiden name / Nom de jeune fille / Apellido de
soltera / Djevojačko prezime/ Kızlık soyadı

.....

2. Vornamen

First name(s) / Prénom(s) / Nombre(s) de pila / Ime(-na)/
Adi

.....

3. Geburtstag

Date of birth / Date de naissance / Fecha de nacimiento /
Datum rođenja / Doğum tarihi

.....

4. Geburtsort

Place of birth / Lieu de naissance / Lugar de nacimiento
/ Mjesto rođenja / Doğum yeri

.....

**5. Staatsangehörigkeit(en); ggf. frühere deutsche
Staatsangehörigkeit**

Nationality/ies (in case of need former German
nationality) Nationalité(s) (ancienne nationalité
allemande le cas échéant) / Nacionalidad (dado e caso
ex-nacionalidad alemana) / Državljanstvo(-a); eventualno
prijašnje njemačko drzavljanstvo / Uyuğu

.....

5a. Religionszugehörigkeit (Freiwillig)

Religion (voluntary) / Religion (facultatif) / Religión
(facultativo) / Religija/Vjera (dobrovoljno) / Dini (bu mecbur degildir)

.....

6. Familienstand:

Marital status / État civil / Estado civil / Bračno stanje /
Medeni halı

ledig verheiratet verpartnert geschieden verwitwet
 Aufhebung der Partnerschaft getrennt lebend seit

Single - Married - Cohabitee - Divorced - Widowed - dissolution of cohabitation
living separate and apart since / célibataire -mané(e) compagnon/compagne -
divorcé(e) -veuf/ve - dissolution de la communauté de vie- séparé(e) depuis /
soltero(a) - casado(a) - cohabitación - divorciado(a) - viudo(a) - disolución de la
cohabitación- vivir en estado de separación desde / neoženjen-neudata – oženjen-
udata – u partnerstvu - rastavljen-a - udovac-udovica - okončanje/prekid partnerstva -
razdvojeni od/ medeni halı / Cölibti

7. Ehegatte/Lebenspartner*) Name

Spouse / Surname (Family name) /
Conjoint(e) / Nom de famille/
Espos(a) / Apellidos /
Suprug-a/ životni partner) / Prezime
Eşinin/ Soyadı

.....

- Geburtsname

Maiden name / Nom de jeune fille / Apellido de
soltera / Djevojačko prezime / Kızlık soyadı

.....

- Vornamen

First name(s) / Prénom(s) / Nombre(s) de pila /
Ime(-na) / Adi

.....

- Geburtstag

Date of birth / Date de naissance / Fecha de Naci-
miento/ Datum rođenja / Doğum tarihi

.....

- Geburtsort

Place of birth / Lieu de naissance / Lugar de nacimiento /
Mjesto rođenja / Doğum yeri

.....

- Staatsangehörigkeit:

Nationality/Nationalité/Nacionalidad /Državljanstvo /Uyuğu

.....

- Wohnort

Place of residence / Domicile / Lugar de residencia /
Prebivalište/ ikamet adresi

.....

***) Die Angaben sind auch erforderlich, wenn diese Personen im Ausland verbleiben**

Details required, even if the person stays abroad / Ces indications sont nécessaires même lorsque ces personnes continuent à résider à
l'étranger / Es necesario indicar los datos aun cuando la persona se haya quedado viviendo en el extranjero / Podaci su isto potrebni, iako osobe
ostaju u inozemstvu/ Bu kişiler ülke dışında olsa dahi bilgiler gereklidir

8. Kinder*) Children / Enfants/Hijos/ Djeca/ Çocuklar	- Name - Surname (Family Name) / Nom de famille/Apellidos/ Prezime / Soyadı	- Vornamen - First name(s) / Prénom(s) / Nombre(s) de pila / İme(-na) / Adı	- Geburtstag - Date of birth / Date de naissance / Fecha de nacimiento / Datum rođenja / Doğum tarihi	- Eingereist am - Date of entry into FRG / Date d'entrée en Allemagne/ Fecha de entrada en el país/ Datum doputovanja u Njemačku / Almanyaya giriş tarihi	- Staatsangehörigkeit - Nationality Nationalité / Nacionalidad/ Državljanstvo/ Uyruğu
1. Kind / Child					
2. Kind / Child					
3. Kind / Child					
4. Kind / Child					
5. Kind / Child					
6. Kind / Child					
7. Kind / Child					
8. Kind / Child					

9. Vater*)

des Antragstellers - Name / Father of applicant -
Surname/
Père du demandeur - Nom de famille / Padre del solicitante - Apellidos/
Otac podnosioca zahtjeva - Prezime/ Dilekçe sahibinin babasının -
Soyadı

- Vorname

First name(s)/ Prénom(s) / Nombre(s) de pila/ İme/ Adı

10. Mutter*)

des Antragstellers - Name / Mother of applicant -
Surname/
Mère du demandeur - Nom de famille / Madré del solicitante - Apellidos/
Majka podnosioca zahtjeva - Prezime/ Dilekçe sahibinin annesinin -
Soyadı

- Vorname

First name(s)/ Prénom(s) / Nombre(s) de pila/ İme / Adı

11. Pass oder sonstiger Reiseausweis

- Genaue Bezeichnung

Passport or other travel document - specify / Passeport
ou bien autre document de voyage - désignation exacte/
Pasaporte ú otro documento de identidad - designación
exacta / Putovnica/Pasoš ili neka druga putna isprava -
točan naziv/ Pasaport veya diğer seyahat belgesi - adını
yazınız -

- Nr.

No. / No. / Numero / Broj / Numarası

- gültig bis

valid until / valable jusqu'au / válido hasta el/
vrijedi-važi do / geçerlik Süresi

- ausgestellt von

issued by / établi par / expedido por/
izdat od / tanzim eden makam

- ausgestellt am

issued on / établi le / expedido el /
izdat datuma / verilmiş tarihi

12. Rückkehrberechtigung (falls im Pass vermerkt) nach

Authorization to return to (if recorded in passport) /
Droit de retour à (si mentionné sur le passeport) /
Permiso de regreso a (si está registrado en el pasaporte) /
Pravo povratka u (ako je u putovnici/pasošu
zabilježeno) / Geri dönüş hakkı olan yer

- bis zum

valid until / valable jusqu'au / válido hasta el / do kada /
hangi tarihe kadar

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

13. Eingereist am

Entered Germany on / Date d'entrée en Allemagne/
Fecha de entrada en el país/ Datum doputovanja u SRNJ/
Almanyaya giriş tarihi

14. Heimatanschrift

Address of home country / Adresse habituelle / Dirección habitual /
Adresa u domovini / Ülkenizdeki adresiniz

15. Haben Sie sich bereits früher in Deutschland aufgehalten?

Were you previously a resident of the FRG?/ Avez-vous déjà en séjourné auparavant en Allemagne?/ Ha vivido ya antes Alemania?/ Jeste li već ranije boravili u SR Njemačkoj?/ Daha evvel Almanyada bulundunuz mu?

Wenn ja, Angabe der Zeiten und Wohnorte

If applicable, state time and places (from/to/in)/ Dans l'affirmative, indication des dates et des lieux de séjour (du/au/à) / En caso afirmativo indicar las fechas y lugares de residencia (des/hasta/en) / Ako da, podatak o vremenima i mjestima stanovanja (od-do-u) / Evet ise ne zaman ve nerede, yazınız (in/à/en)

16. Vorhandener Aufenthaltstitel

Previous residence permit / Titre de séjour existant/ Título de Residencia existente/ Postojeća dozvola boravka/ Şu anki ikamet şekli

17. Zweck des Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland

Purpose of stay in Germany? / But du séjour en RFA? / Motivo de estancia en la RFA? / Razlog boravka u SR Njemačkoj? / Almanyaya Federal Cumhuriyetindeki ikamet sebebi?

Beabsichtigte Erwerbstätigkeit

(Angabe des auszuübenden Berufs)

Intended employment / Activité lucrative envisagée/ / Ocupación prevista (indicación del trabajo a ejercer) / Koje zaposlenje namjeravate vršiti (naziv zanimanja)/ çalışmak niyetinde iseniz meslek adı

- Arbeitgeber (Firma etc.)

Employed by/ Nom de l'employeur/ Nombre del patrón (empresa etc.) / Poslodavac (tvrtka itd.) / İşverenin adı (firma vs.)

- in (Ort und Straße)

in (town, street, no.) / à (localité, rue, no.) / en (localidad, calle) / u (mjesto i ulica) / yer ve cadde adı

18. Beabsichtigte Dauer des Aufenthalts

Intended duration of stay in the FRG/ Durée envisagée du séjour en RFA / Cuánto tiempo piensa estar en la RFA? / Predviđeno trajanje boravka u SR Njemačkoj / Federal Almanyaya'da ne kadar kalacaksınız?

19. Aus welchen Einkünften wird der Lebensunterhalt bestritten?

Source of income to meet your living expense in Germany / Avec quels moyens financiers subviendrez-vous à vos besoins? / Con que recursos cuenta para el sustento de su vida? / İz kojih prihoda se pokriva životno uzdržavanje?/ Geçiminizi nasıl temin edeceksiniz?

20. Besteht eine Krankenversicherung?

Do you have a health insurance cover? / Vous avez une assurance-maladie? / Tiene Ud. un seguro de enfermedad? / İmate li zdravstveno osiguranje? / Hastalık sigortanız varmı?

21. Sind Sie vorbestraft?

Have you ever been convicted of a crime or offense?/ Avez-vous un casier judiciaire?/ Tiene Ud. antecedentes penales?/ Jeste li kažnjavani? / Sabikanız varmı?

ja nein

yes - no / oui - non / si - no / da - ne / evet - hayır

vom.....bis.....in.....

Familiäre Gründe Ausbildung Studium

Erwerbstätigkeit Wiederkehrer/in Sonstige (bitte Begründung)

Family reasons - Professional training - Studies - Remunerative occupation - Returner - Others (please specify)/

Raisons familiales - Formation professionnelle - Études - Activité lucrative - Retour - Autres (préciser, s.v.p.)/

Razones familiares - Formación profesional - Estudios - Ocupación - Regreso - Otros (por favorprecisar) /

Obiteljski-Familijarni razlozi - Školovanje - Studij - Zaposlenje -

Povratnik - Drugo (navesti razlog) /

Meslek öğrenme- Yüksek öğrenim- çalışma- Ailevi sebepler- Geri dönüş-

Diğer (lütfen açıklayınız)

vom.....bis.....

from/ de/ des/ od/ den

to / au / hasta el / do / ye kadar

ja nein

yes - no / oui - non / si - no / da - ne / evet - hayır

Familienversicherung

family insurance / Assurance
familiale / Familia de seguros /
Obiteljsko osiguranje /Aile Sigortas

ja nein

yes - no / oui - non / si - no / da - ne / evet - hayır

a) in Deutschland

in Germany / en Allemagne / en Alemania / u Njemačkoj / Almanyada

- am

Date of conviction / Date de la condamnation / Fecha de la condena / Datum kažnjavanja / Tarih

.....

- von welchem Gericht

By which court? / Par quel tribunal? / Por qué tribuna l / Od kojeg suda? / Hangi mahkeme tarafından?

.....

- Grund der Strafe

Reason of conviction / Motif de la condamnation / Motivo de la condena / Razlog kažnjavanja / Cezanın sebebi

.....

- Art und Höhe der Strafe

Nature and extent of conviction / Nature et montant des peines / Condena impuesta, carácter y grado / Vrsta i visina kazne / Ceza şekli ve müddeti

.....

b) im Ausland

in other countries / à l'étranger / en el extranjero / u inozemstvu / haric Memlekette

- am

Date of conviction / Date de la condamnation / Fecha de la condena / Datum kažnjavanja / Tarih

.....

- von welchem Gericht

By which court? / Par quel tribunal? / Por qué tribunal / Od kojeg suda? / Hangi Mahkeme tarafından?

.....

- Grund der Strafe

Reason of conviction / Motif de la condamnation / Motivo de la condena / Razlog kažnjavanja / Cezanın sebebi

.....

- Art und Höhe der Strafe

Nature and extent of conviction / Nature et montant des peines / Condena impuesta, carácter y grado / Vrsta i visina kazne / Ceza şekli ve müddeti

.....

22. Sind Sie aus der Bundesrepublik Deutschland ausgewiesen oder zurück- bzw. abgeschoben oder ist ein Antrag auf Aufenthaltsgenehmigung abgelehnt oder eine Einreise in die Bundesrepublik Deutschland verweigert worden?

Have you ever been deported or expelled from Germany or has your application for residence permit or entering Germany been rejected? / Avez-vous été expulsé ou évacué de la RFA ou bien est-ce-qu'une demande de permis de séjour a été rejetée ou bien est-ce-qu'une entrée en RFA a été refusée? / Ha sido Ud. expulsado de la República Federal de Alemania? o fue rechazada una solicitud de residencia o de ingreso a la RFA? / Jeste li protjerani ili izgonjeni iz SR Njemačke ili Vam je zahtjev na boravak odbijen ili ulazak u SR Njemačku zabranjen? / Almanyadan yurtdışı edildiniz, oturma müsaadeniz geri alındı veya hakkınızda Almanya'ya giriş yasağı varmı?

ja nein

yes - no / oui - non / si - no / da - ne / evet - hayır

23. Leiden Sie an Krankheiten? (Nur Bundesseuchengesetz)

Are you suffering from any diseases? / Souffrez-vous de maladies quelconques? / Sufre Ud. de alguna enfermedad? / Imate li neke zarazne bolesti? / Herhangi bir Hastalığınız varmı?

ja nein

yes - no / oui - non / si - no / da - ne / evet - hayır

Gegebenenfalls an welchen?

If so which? / Le cas échéant, lesquelles? / Si éste es el caso, por favor indique cuáles. / Ako da, koje bolesti? / Evet ise hangi hastalık? /

.....

24. Jetzige Anschrift: Hof/Saale, (Straße, Hausnummer)

Current address/ Adresse actuelle/ Dirección actual/ Sadašnja adresa./ Deki ikamet etmekte oldugunuz Adres

.....

25. Beziehen Sie Wohngeld?

Do you receive any accomodation allowance? / Recevez-vous aide de logement? / Incluyen el subsidio de vivienda? / PIMATE li dodatak za stanarinu? / Ev yardım Parası aliyormusunuz? /

ja nein

yes - no / oui - non / si - no / da - ne / evet - hayır

- In welcher Höhe?

Amount of allowance? / a quel montant? / ¿Cuánto? / Koliko? / ne kadar?

.....

aktuelles Lichtbild d.
Ausländers/in

Current photograph of the foreign
resident / Photographie actuelle du
demandeur étranger/ Foto actual del
solicitante ext-ranjero / Aktualna
slika stranca / Yabancinin yeni
fotoğrafi

Körpergröße.....cm

(Height / Hauteur / Altura / Visina / Boyunuzun uzunlugu)

Augenfarbe.....

(color of eyes / Couleur des yeux / Color de ojos / Boja očiju / Göz Renginiz)

Freiwillige Angaben (optional information / Renseignements facultatifs /

Información opcional / Dobrovoljna informacija / Bu mecbur degildir):

Telefon ☎.....

E-Mail @.....

Ich beantrage / I hereby apply for:

die Aufenthaltserlaubnis für: Tage, Monate, Jahre
/ residence permit for: days, months years
die Niederlassungserlaubnis / settlement permit
eine Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EU / permanent residency-EU
die Erteilung einer Blauen Karte EU / EU Blue Card

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben. / I declare that to the best of my knowledge the above information is correct and complete.

Wichtige Hinweise nach § 55 Abs. 2 Nr. 1 und § 82 Aufenthaltsgesetz

Ich wurde darauf hingewiesen, dass

- o ich nach § 55 Abs. 2 Nr. 1 Aufenthaltsgesetz ausgewiesen werden kann, wenn ich im Verfahren nach dem Aufenthaltsgesetz oder zur Erlangung eines einheitlichen Sichtvermerks nach Maßgabe des Schengener Durchführungsübereinkommens falsche oder unrichtige Angaben zur Erlangung eines Aufenthaltstitels mache oder trotz bestehender Rechtspflicht nicht an Maßnahmen der für die Durchführung des Aufenthaltsgesetzes zuständigen Behörden im In- und Ausland mitwirke.
- o unrichtige oder unvollständige Angaben den Straftatbestand des §95 Abs. 2 Nr. 2 erfüllen. Die Straftat kann mit Geldstrafe oder Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren bestraft werden. Ein Ausländer kann ausgewiesen werden, wenn er gegen Rechtsvorschriften verstößt, wozu auch unvollständige und unrichtige Angaben zum vorstehenden Sachverhalt gehören (§ 55 Abs. 2. Nr. 2 Aufenthaltsgesetz)
- o ich meine Belange und für mich günstige Umstände, soweit sie nicht offenkundig oder bekannt sind, unter Angabe nachprüfbarer Umstände unverzüglich geltend zu machen habe und die erforderlichen Nachweise über meine persönlichen Nachweise unverzüglich beizubringen habe. Nach Ablauf der dafür von der Ausländerbehörde gesetzten Frist geltend gemachte Umstände und beigebrachte Nachweise können unberücksichtigt bleiben.
- o für die Bearbeitung des vorstehenden Antrags grundsätzlich eine Bearbeitungsgebühr erhoben wird, die auch im Falle der Rücknahme des Antrags oder der Versagung der beantragten Amtshandlung nicht wieder zurückgezahlt wird.

Hof/Saale,

(Unterschrift - Familienname - Vorname)

(Signature - Surname (Family name) - First name(s) (Signature - Nom de famille - Prénom(s)
(Firma - Apellido - Nombre) (Potpis - Prezime - Ime) (Imza - Soyadı - Adı)

Folgende Unterlagen werden benötigt:

- ___ aktuelle(s) Lichtbild(er)
- Ausweis bzw. Reisepass
- Arbeitgeberbestätigung / Arbeitsvertrag
- Bescheid des Jobcenters
- Bescheid des Sozialamtes
- Berufsausbildungszeugnis
- aktueller Einkommensteuerbescheid vom Finanzamt
- Finanzierungsnachweis (z.B. Kontoauszug, Sperrkonto, Verpflichtungserklärung etc.)
- Geburtsurkunde
- Gewerbeanmeldung
- Heiratsurkunde
- Immatrikulationsbescheinigung der Hochschule
- Krankenversicherungsnachweis
- Mietvertrag / Wohnraumnachweis
- Nachweis über ___ Monate Rentenversicherungsbeiträge (Rentenversicherungsverlauf)
- Nachweis über Integrationskurs
- Rentenbescheid
- Scheidungsurteil
- Schulbescheinigung
- Sorgerechterklärung
- Sorgerechtsurteil
- Stipendienbescheid
- Vaterschaftsanerkennung
- Verdienstbescheinigung der letzten 3 Monate
- Zulassungsbescheid der Hochschule

- _____

- _____

Datenschutzhinweise im Zusammenhang mit ausländerrechtlichen Angelegenheiten

1. Name und Kontaktdaten des Verantwortlichen

Verantwortlich für die Datenerhebung ist die
Stadt Hof, Klosterstraße 1-3, 95028 Hof, post@stadt-hof.de, Tel. 09281/815-0

2. Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten

Stadt Hof, Klosterstraße 1-3, 95028 Hof
Behördlicher Datenschutzbeauftragter, datenschutz@stadt-hof.de, Tel. 09281/815-1180

3. Zwecke und Rechtsgrundlagen der Verarbeitung

Der Zweck der Verarbeitung der Daten richtet sich nach der von Ihnen beantragten ausländerrechtlichen Maßnahme, z.B.:

- Beantragung, Verlängerung, Übertragung oder Änderung eines Aufenthaltstitels
- Beantragung eines Reisedokuments oder Passersatz
- Beantragung einer Bescheinigung über die Aussetzung der Abschiebung
- Beantragung sonstiger Bescheinigungen, bspw. über das Aufenthaltsrecht
- Beantragung eines Familiennachzuges
- Abgabe einer Verpflichtungserklärung

Ihre Daten werden auf Grundlage von Art. 6 Abs. 1 Buchstaben c und e der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) in Verbindung mit Vorschriften des Aufenthaltsgesetzes, des Freizügigkeitsgesetzes/EU und dem Ausländerzentralregistergesetz verarbeitet.

4. Empfänger oder Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten

Ihre personenbezogenen Daten werden nur weitergegeben soweit dies zur Bearbeitung des gestellten Antrages erforderlich ist oder eine gesetzliche Grundlage für die Datenübermittlung besteht. Mögliche Empfänger sind andere Ausländer- und Meldebehörden, Standesämter, deutsche Auslandsvertretungen, Sicherheitsbehörden (insbes. Polizei und Bundespolizei), Strafverfolgungs- und Strafvollstreckungsbehörden, Sozialleistungsträger (z.B. Jobcenter, Sozialamt), Kinder- und Elterngeldstelle, Rentenversicherungsträger, Jugendämter, Gesundheitsämter.

5. Übermittlung von personenbezogenen Daten an ein Drittland

Es ist grundsätzlich nicht geplant, Ihre personenbezogenen Daten an ein Drittland zu übermitteln. Eine Datenübermittlung, bspw. an konsularische Vertretungen erfolgt nur im Bedarfsfall und sofern eine gesetzliche Erlaubnis besteht.

6. Dauer der Speicherung der personenbezogenen Daten

Ihre Daten werden nach der Erhebung bei der Stadt Hof so lange gespeichert, wie dies unter Beachtung der gesetzlichen Aufbewahrungsfristen gemäß den Vorschriften des Aufenthaltsgesetzes, des Freizügigkeitsgesetzes/EU und dem Ausländerzentralregistergesetz für die jeweilige Aufgabenerfüllung erforderlich ist.

7. Betroffenenrechte

Nach der Datenschutz-Grundverordnung stehen Ihnen folgende Rechte zu:

Werden Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet, so haben Sie das Recht, Auskunft über die zu Ihrer Person gespeicherten Daten zu erhalten (Art. 15 DSGVO). Sollten unrichtige personenbezogene Daten verarbeitet werden, steht Ihnen ein Recht auf Berichtigung zu (Art. 16 DSGVO). Liegen die gesetzlichen Voraussetzungen vor, so können Sie die Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung verlangen sowie Widerspruch gegen die Verarbeitung einlegen (Art. 17, 18 und 21 DSGVO).

Wenn Sie in die Datenverarbeitung eingewilligt haben oder ein Vertrag zur Datenverarbeitung besteht und die Datenverarbeitung mithilfe automatisierter Verfahren durchgeführt wird, steht Ihnen gegebenenfalls ein Recht auf Datenübertragbarkeit zu (Art. 20 DSGVO). Sollten Sie von Ihren oben genannten Rechten Gebrauch machen, prüft die öffentliche Stelle, ob die gesetzlichen Voraussetzungen hierfür erfüllt sind. Weiterhin besteht ein Beschwerderecht beim Bayerischen Landesbeauftragten für den Datenschutz.

8. Widerrufsrecht bei Einwilligung

Wenn Sie in die Verarbeitung durch die Stadt Hof durch eine entsprechende Erklärung eingewilligt haben, können Sie die Einwilligung jederzeit für die Zukunft widerrufen. Die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Datenverarbeitung wird durch diesen nicht berührt.

9. Pflicht zur Bereitstellung der Daten

Die Stadt Hof benötigt Ihre Daten, um die von Ihnen beantragte ausländerrechtliche Maßnahme bearbeiten zu können. Wenn Sie die erforderlichen Daten nicht angeben, kann Ihr Antrag nicht bearbeitet werden.

Data protection information in connection with immigration law matters

1. Name and contact details of the responsible person

Responsible for the data collection is the
Stadt Hof, Klosterstraße 1-3, 95028 Hof, post@stadt-hof.de, Tel. 09281 / 815-0

2. Contact details of the data protection officer

Stadt Hof, Klosterstraße 1-3, 95028 Hof
Official Data Protection Officer, datenschutz@stadt-hof.de, Tel. 09281 / 815-1180

3. Purposes and legal bases of the processing

The purpose of the processing of the data is based on the foreigners' measure requested by you, for example:

- Application, renewal, transfer or change of a residence permit
- Application for a travel document or passport substitute
- Application for a certificate of suspension of removal
- Application for other certificates, eg about the right of residence
- Apply for a family reunion
- submission of a commitment

Your data will be processed on the basis of Article 6 (1) (c) and (e) of the General Data Protection Regulation (DSGVO) in conjunction with the provisions of the Residence Act, the Free Movement Act / EU and the Ausländerzentralregistergesetz.

4. Recipients or categories of recipients of personal data

Your personal data will only be passed on if this is necessary for the processing of the application or if there is a legal basis for the data transmission. Possible recipients are other foreigners and registration authorities, registry offices, German diplomatic missions, security authorities (especially police and federal police), law enforcement and enforcement authorities, social service providers (eg job center, social services), child and parental benefits office, pension insurance, youth welfare offices, health authorities.

5. Transfer of personal data to a third country

It is generally not planned to transfer your personal data to a third country. A transfer of data, for example, to consular representations is only in case of need and provided that a legal permit exists.

6. Duration of storage of personal data

Your data will be stored according to the survey at the city court as long as required by the statutory retention periods in accordance with the provisions of the Residence Act, the Free Movement Act / EU and the Foreigners Central Register Act for the respective task.

7. Affected rights

According to the General Data Protection Regulation, you have the following rights:

If your personal data are processed, you have the right to obtain information about the data stored about you (Art. 15 DSGVO). If incorrect personal data are processed, you are entitled to a correction (Art. 16 DSGVO). If the legal prerequisites exist, you can request the deletion or limitation of the processing and appeal against the processing (Articles 17, 18 and 21 DSGVO).

If you have consented to the data processing or a data-processing contract and the data processing is carried out using automated procedures, you may be entitled to data transferability (article 20 GDPR). If you make use of your rights mentioned above, the public office checks whether the legal requirements for this are met. Furthermore, there is a right of appeal to the Bavarian State Commissioner for Data Protection.

8. Withdrawal with consent

If you have consented to the processing by the city court by a statement, you can revoke the consent at any time for the future. The legality of the data processing carried out on the basis of the consent until the revocation is not affected by this.

9. Duty to provide the data

The city of Hof needs your data in order to be able to process the alien-law measure you requested. If you do not provide the required data, your application can not be processed.